

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**

Ashland	Numero informacion regular	1-800-325-3751
P.O. Box 2219	Teléfono	614-790-3333
Columbus, OH 43216	Teléfono de emergencia	1-800-ASHLAND (1-800-274-5263)
Nombre del producto	Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE	
Código del producto	798152	

**2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**

**Revisión de la Emergencia**

Aspecto: líquido

¡PRECAUCIÓN! EL CONTACTO PROLONGADO O REPETIDO POSIBLEMENTE SEQUE LA PIEL Y OCASIONE IRRITACIÓN Y QUEMADURAS.

**Efectos potenciales para la Salud**

**Vía de exposición**

Inhalación, Absorción dérmica, Contacto dérmico, Contacto Ocular, Ingestión

**Contacto con los ojos**

Puede ocasionar irritación ocular leve. Los síntomas incluyen picazón, lagrimeo y enrojecimiento.

**Contacto con la piel**

Irritación de la piel puede emitir. El contacto prolongado o repetido puede secar la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, ardor y sequedad y resquebrajamiento de la piel, quemaduras dérmicas y otros daños dérmicos.

**Ingestión**

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

No es probable que la ingestión de pequeñas cantidades de este material durante la manipulación normal ocasione efectos nocivos. La ingestión de cantidades grandes puede ser nociva.

### **Inhalación**

Es posible respirar este material bajo ciertas condiciones de manipulación y uso (por ejemplo, durante calentamiento, pulverización o agitación). No es probable que la respiración de pequeñas cantidades de este material durante la manipulación normal ocasione efectos nocivos. La respiración de grandes cantidades puede ser nociva. Los síntomas generalmente ocurren en concentraciones aéreas mayores que las de los límites de exposición recomendados (Ver la Sección 8).

### **Condición Médica Agravada**

Los trastornos preexistentes de los siguientes órganos (o sistemas orgánicos) pueden verse agravados por la exposición a este material: Piel, pulmón (por ejemplo, condiciones parecidas al asma)

### **Síntomas**

Los signos y síntomas de la exposición a este material, ya sea por inhalación, ingestión y/o absorción cutánea pueden incluir: acné, malestar estomacal o intestinal (náusea, vómitos, diarrea), irritación (nariz, garganta, vías respiratorias)

### **Órganos diana**

no datos

### **Carcinogenicidad**

Este material no figura como carcinógeno en las listas de la Agencia Internacional de Investigación de Cáncer, el Programa Nacional de Toxicología ni la Administración de Seguridad y Salud Laborales. Se ha mostrado que el aceite de motor usado ocasiona cáncer de la piel en animales de laboratorio expuestos continuamente por aplicaciones repetidas. Evitar el contacto dérmico prolongado o repetido.

### **Peligro para la reproducción**

No hay datos disponibles para evaluar el riesgo al feto por la exposición materna a este material.

## **3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**Peligroso Componentes**

**No. CAS / No. Secreto  
Comercial**

**Concentración**

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE	64742-54-7	>=80-<90%
CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM)	64742-70-7	>=5-<10%

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Ojos

Si surgen síntomas, alejar a la persona de la exposición y llevarla al aire fresco. Verter agua suavemente en los ojos manteniendo los párpados separados. Si los síntomas persisten o hay alguna dificultad visual, buscar atención médica.

##### Piel

Removeirse la ropa contaminada. Lavar el área expuesta con jabón y agua. Si los síntomas persisten, buscar atención médica. Limpiar la ropa antes de volver a usarla.

##### Ingestión

Buscar atención médica. Si la persona está somnolienta o ha perdido el conocimiento, no darle nada por boca; poner a la persona sobre su lado izquierdo con la cabeza hacia abajo. Ponerse en contacto con un médico, establecimiento médico o centro de control de intoxicación para asesoramiento en cuanto a inducir vómitos. En lo posible, no dejar sola a la persona.

##### Inhalación

Si surgen síntomas, alejar a la persona de la exposición y llevarla al aire fresco. Si los síntomas persisten, buscar atención médica. Si la respiración es dificultosa, administrar oxígeno. Mantener a la persona abrigada y quieta; buscar atención médica inmediata.

##### Notas para el médico

**Peligros:** La aspiración aguda de grandes cantidades de material cargado con aceite puede producir una neumonía por aspiración seria. Los pacientes que aspiran estos aceites deberán ser seguidos por el desarrollo de secuelas a largo plazo. La aspiración repetida de pequeñas cantidades de aceite mineral puede producir inflamación crónica de los pulmones (i.e. neumonía lipóide) que puede progresar a fibrosis pulmonar. Los síntomas con frecuencia son sutiles y los cambios radiológicos parecen peores que las anomalías clínicas. A veces hay tos persistente, irritación de las vías respiratorias superiores, falta de aire con el esfuerzo, fiebre y esputo con sangre. Es improbable que la exposición por inhalación a vahos de aceite por debajo de los límites laborales actuales ocasione anomalías pulmonares.

**Tratamiento:** No hay información disponible.

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

Fecha de revisión: 11/05/2012  
Fecha de impresión: 1/28/2014  
Número MSDS: R0369825  
Versión: 1.6

## **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

### **Medios de extinción apropiados**

Producto químico en polvo, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Agua pulverizada

### **Productos de combustión peligrosos**

Aldehídos, óxidos de boro, dióxido de carbono y monóxido de carbono, Hidrocarburos, óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

### **Precauciones para la lucha contra incendios**

Use vestimenta de servicio para bomberos completa (equipo Bunker completo) y protección respiratoria (equipo de respiración independiente o SCBA) NO dirija un potente chorro de agua o espuma a charcos de líquidos calientes en combustión, dado que esto puede formar espuma y aumentar la intensidad del fuego. La formación de espuma puede ser violenta y posiblemente ocasionar lesiones a un bombero que se encuentre cerca del líquido en combustión. Rocíe con agua para enfriar los contenedores y estructuras expuestos al fuego hasta que se haya apagado el incendio, si puede hacerlo con el mínimo de riesgo. Evite esparcir el material en combustión con el agua utilizada para enfriar.

### **Clase de Inflamabilidad sobre los Líquidos Inflamables**

Líquido combustible Clase IIIB

## **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

### **Precauciones personales**

Equipo de protección individual, ver sección 8. Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.

### **Precauciones relativas al medio ambiente**

Impedir la propagación sobre las grandes zonas (p. ej. por contención o barreras de aceite). No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

### **Métodos de limpieza**

Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

Fecha de revisión: 11/05/2012

Fecha de impresión: 1/28/2014

Número MSDS: R0369825

Versión: 1.6

### Información adicional

Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Los recipientes de este material pueden ser peligrosos cuando se vacían. Ya que los recipientes vacíos retienen residuos del producto (vapores, líquidos y/o sólidos), deberá observarse todas las precauciones de peligro en la hoja de datos.

### Almacenamiento

Almacenar en un lugar seco y fresco y ventiló.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Directriz de Exposición

#### CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL 64742-70-7 (PETROLEUM)

NIOSH	REL: Límite de exposición recomendado (Recommended exposure limit, REL):	5 mg/m <sup>3</sup>	Niebla.
NIOSH	Valor límite de exposición a corto plazo	10 mg/m <sup>3</sup>	Niebla.
OSHA Z1	Límite de exposición permisible	5 mg/m <sup>3</sup>	Niebla.
ACGIH	media de tiempo de carga	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.

### Recomendaciones generales

Estas recomendaciones establecen pautas generales para la manipulación de este producto. Los equipos de protección personal deben seleccionarse para cada aplicación individual y deben considerarse los factores que afecten la posibilidad de exposición, como las prácticas de manipulación, las concentraciones de productos químicos y la ventilación. Es responsabilidad final del empleador cumplir con las disposiciones reglamentarias establecidas por las autoridades locales.

### Controles de la exposición

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

Se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

### Protección de los ojos

No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

### Protección de la piel y del cuerpo

Use vestimenta de trabajo normal, como pantalones largos, camisas de manga larga y cubrecalzado para prevenir el contacto directo del producto con la piel. Lave la vestimenta antes de volver a utilizarla. Si aparecen signos de irritación en la piel, comuníquese con el profesional de salud y seguridad de su planta o con su proveedor de equipos de seguridad local para determinar qué equipos de protección personal se deben utilizar.

Utilice guantes resistentes (consulte con su proveedor de equipos de seguridad).

### Protección respiratoria

No es necesario utilizar protección para las vías respiratorias en condiciones normales de uso.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico</b>	líquido
<b>Punto de inflamación</b>	> 390 °F / > 199 °C Vaso abierto Cleveland
<b>Límites inferior de explosividad/Límites superior de explosividad</b>	1 %(v) / 6 %(v)
<b>Presión de vapor</b>	0.013 hPa @ 70.00 °F / 21.11 °C Presión de vapor calculada
<b>Densidad</b>	0.8816 gcm <sup>3</sup> @ 60.01 °F / 15.56 °C

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Estabilidad

Estable.

### Condiciones que deben evitarse

Ninguna conocida.

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

Fecha de revisión: 11/05/2012

Fecha de impresión: 1/28/2014

Número MSDS: R0369825

Versión: 1.6

### Productos incompatibles

Oxidantes

### Productos de descomposición peligrosos

Aldehídos, dióxido de carbono y monóxido de carbono, Hidrocarburos

### Reacciones peligrosas

El producto no experimentará polimerización peligrosa.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad oral aguda

Toxicidad oral aguda - Producto : sin datos disponibles

### Toxicidad oral aguda - Componentes

HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE : DL50: > 15 g/kg Especies: rata

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM) : DL50: > 2,000 mg/kg Especies: rata Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.

### Toxicidad aguda por inhalación

Toxicidad aguda por inhalación - Producto : sin datos disponibles

### Toxicidad cutánea aguda

Toxicidad cutánea aguda - Producto : sin datos disponibles

### Toxicidad cutánea aguda - Componentes

HEAVY PARAFFINIC : DL50: > 5 g/kg Especies: conejo

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

### DISTILLATE

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM) : DL50: > 2,000 mg/kg Especies: conejo Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.

### Toxicidad aguda (otras vías de administración)

Toxicidad aguda (otras vías de administración) : sin datos disponibles

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Biodegradabilidad

Biodegradabilidad - Producto : sin datos disponibles

### Bioacumulación

Bioacumulación - Producto : sin datos disponibles

### Efectos ecotoxicológicos

#### Toxicidad para los peces

Toxicidad para los peces - Producto : sin datos disponibles

#### Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos - Producto : sin datos disponibles

#### Toxicidad para las algas

Toxicidad para las algas - Producto : sin datos disponibles



Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
 MOTORCYCLE ACEITE  
 798152

Fecha de revisión: 11/05/2012

Fecha de impresión: 1/28/2014

Número MSDS: R0369825

Versión: 1.6

### Toxicidad para las bacterias

Toxicidad para las bacterias - Producto	: sin datos disponibles
---	-------------------------

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos de eliminación de los desechos

Eliminar según todos los reglamentos locales, estatales y federales aplicables.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### REGULACIÓN

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	NOMBRE DE ENVÍO APROPIADO	*CLASE DE PELIGROS	PELIGROS SUBSIDIARIOS	GRUPO DE EMBALAJE	CONTAMINANTE MARINO/CANTIDAD LIMITADA
--------------------------	---------------------------	--------------------	-----------------------	-------------------	---------------------------------------

#### POR CARRETERA - DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (U.S. DOT)

Mercancía no peligrosa

#### FERROCARRIL - DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (U.S. DOT)

Mercancía no peligrosa

#### CANALES Y RÍOS NAVEGABLES - DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (U.S. DOT)

Mercancía no peligrosa

#### POR CARRETERA - TRANSPORTE CANADÁ

Mercancía no peligrosa

#### FERROCARRIL - TRANSPORTE CANADÁ

Mercancía no peligrosa

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

### CANALES Y RÍOS NAVEGABLES - TRANSPORTE CANADÁ

Mercancía no peligrosa

### PRODUCTOS PELIGROSOS EN EL ÁMBITO MARÍTIMO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

### CARGA - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

### PASAJEROS - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

### REGULACIONES MEXICANAS PARA EL TRANSPORTE POR TIERRA DE MATERIALES Y DESECHOS PELIGROSOS.

Mercancía no peligrosa

\*ORM = ORM-D, CBL = COMBUSTIBLE LIQUID

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Prop. 65 de California

Las advertencias de la Propuesta 65 no son necesarias para este producto según los resultados de una evaluación de riesgos.

### SARA Clasificación de riesgo

#### SARA 311/312 Classification

No son peligros según la legislación americana SARA

### Componentes incluidos en SARA 313

SARA 313: Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

### RTK de Nueva Jersey Información de la etiqueta

HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE

64742-54-7

# ASHLAND®

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Página: 11

Fecha de revisión: 11/05/2012

Fecha de impresión: 1/28/2014

Número MSDS: R0369825

Versión: 1.6

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM)	64742-70-7
POLYOLEFIN AMIDE ALKENEAMINE	
LUBRICANT ADDITIVE	
LUBRICANT ADDITIVE	

### Pennsylvania RTK Información de la etiqueta

HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE	64742-54-7
CATALYTIC DE WAXED HEAVY PARAFFINIC OIL (PETROLEUM)	64742-70-7

### Estatuto de notificación

US. Toxic Substances Control Act	y (listado positivo)
Canada. Canadian Environmental Protection Act (CEPA). Domestic Substances List (DSL). (Can. Gaz. Part II, Vol. 133)	y (listado positivo)
Australia. Industrial Chemical (Notification and Assessment) Act	y (listado positivo)
New Zealand. Inventory of Chemicals (NZIoC), as published by ERMA New Zealand	n (listado negativo)
Japan. Kashin-Hou Law List	e (caso especial)
Korea. Toxic Chemical Control Law (TCCL) List	y (listado positivo)
Philippines. The Toxic Substances and Hazardous and Nuclear Waste Control Act	y (listado positivo)
China. Inventory of Existing Chemical Substances	q (cantidad limitada)

	HMIS	NFPA
Salud	1	1
Inflamabilidad	1	1
Peligros físicos	0	
Inestabilidad		0
Peligro Específico	--	--

### 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión: 11/05/2012

Fecha de impresión: 1/28/2014

Número MSDS: R0369825

Versión: 1.6

Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50  
MOTORCYCLE ACEITE  
798152

La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta MSDS ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Ashland (+1-800-325-3751).